



Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B 04.08.2024 - 11.08.2024 - 18. domënia ia por l'ann

n. 36

Le pan dal cil

📖 Es 16, 2–4.12–15 | Ef 4, 17.20–24 | Jan 6, 24–35

Dal Vangele do San Jan:

Te chël tëmp, ²⁴canche la jënt â odü ch'al n'ê no Gejù, no sü discepui sön spona dl lêch, s'âi sentè tles barches y é jüs tl vers de Cafarnaüm a chirì Gejù. ²⁵Canch'âi l'â ciafè sön l'atra spona dl lêch, l'âi damanè: Rabbi, can este pa rovè chilò adalerch? ²⁶Gejù ti à respognü: Amen, amen, i ves diji: Os ne me chiris nia, deach'i ëis odü sëgns, mo deach'i ëis mangé de chi pans y i sëis gnüs pasciüs. ²⁷Ne stede a se fà bries por la spëisa che va a dezip, mo por la spëisa che romagn por la vita eterna y che le Fi dl Om ves darà. Deache Idí, le Pere, l'â confermè cun so sigil. ²⁸Dailò l'âi damanè: Cî messunse pa fà por ademplì les opres de Dî? ²⁹Gejù ti à respognü: Chësta é l'opra de Dî, chi cherdëise te chël, ch'al à menè. ³⁰Ai ti à respognü: Cî sëgn fêjeste pa, ch'i odunse y te cherdunse? Cî fêjeste pa tö? ³¹Nüsc peri à mangé la manna tl desert, sciöch'al sta scrit tla Scritöra: Pan dal cil ti àl dè por spëisa. ³²Gejù ti à dit: Amen, amen, iö ves diji: Nia Mosè ne ves à dè le pan dal cil, mo mi Pere ves dà le dër pan dal cil. ³³Deache le pan che Idí dà, vëgn jö dal cil y ti dà al monn la vita. ³⁴Sön chëra l'âi perié: Dasse dagnora chësc pan! ³⁵Gejù ti à respognü; Iö sun le pan dla vita; chël che vëgn da mè n'arà mai plü fan, y chël che crëi te mè n'arà mai plü sëi.



ANTIFONA

Oh Dî, vî, i adori aiüt; Signur, vî
debota a me daidé. Mi aiüt y mi
salvadù este tö, Signur, no t'intardié.

📖 Letöres dla 19. domënia ia por l'ann:

1 Resc 19, 4–8 | Ef 4, 30–5, 2 | Jan 6, 41–51

Edema liturgica dai 04.08. ai 11.08.2024

2024	Ora	Mëssa
18. domënia ia por l'ann 04.08.2024 <i>Domënia dla Porziuncola / Jan Maria Vianney (curat d'Ars), Friedrich</i> <i>Oferta por la dlijia</i>	9:30 10:00	Corona S.Mëssa por la comunité <i>Siur Klaus</i> aniv. + Maria Winkler – Frapes + Alfred Winkler + Clara Winkler + Moritz Prada Benedisciun dl tëmp
LÖNESC - 05.08.2024 <i>Segra dla Basilica Santa Maria Maggiore, Maria dla Nei, Oswald</i>		<i>19.30 - S.M. a La Plí</i>
MERTESC - 06.08.2024 <i>FESTA dla Trasfiguraziun dal Signur, Gilbert</i>	7:30	S.Mëssa ++ Iule y Marianna Sottrovisch
MERCUI - 07.08.2024 <i>Sixtus II y compagns, Edmund</i>		---
JÖBIA - 08.08.2024 <i>Domene, Ziriach</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i>
VËNDRES - 09.08.2024 <i>FESTA de Santa Theresia Benedikta vom Kreuz (Edith Stein - patrona d'Europa), Maria-Anna, Roman</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Al Plan</i>
SABEDA - 10.08.2024 <i>FESTA de San Laronz, Astrid, Philomena</i>		<i>7.30 - S.Messa a La Pli</i> <i>18.00 - S.Messa prefestiva a Al Plan</i>
19. domënia ia por l'ann - 11.08.2024 <i>Clara d'Assisi, Susanna, Rafael</i> <i>Oferta por la dlijia</i>	9:30 10:00	Corona S.Mëssa por la comunité <i>Don Marco</i> families Agreiter Trú familia de Erwin y Silvia Forer + Vijo Agreiter ++ Prada Benedisciun dl tëmp

Mësses a San Martin:

Dom 10.00

Dedol 8.00

Sab 18.30

Dom 10.00



Informaziuns y terminns

Dal ann passé incá él gnü fissé la **festa di patrons de nosta diozeja San Ciascian y San Vigile** ai 13 d'agost che vëegn tignida la domënia denant. Süa prozesciun vëgn tignida inant a Porsenú la 3a domënia de Pasca. San Ciascian é gnü martorjé dala porsecuziun di cristians sot al imparadu Dioclezian l'ann 304 a Imola y é gnü defata dër veneré ince te nüsc raiuns. Tl ann 845 vëgnel documenté sciöche patron dla dljia dl vesco sön Jeunn. San Vigile de descendënza romana é diventé l'ann 382 vesco da Trent. Al se de da fá por la converjiun di pagans y é mort sciöche martire l'ann 405 tla Val Rendena. Püch dedô él gnü protlamé patron diozejan de Trënt y l'ann 1964 adöm cun San Ciascian patron dla diozeja Balsan-Porsenu.

Invit al **peregrinaje di turisc son le santuar d'La Crusc** en dedemesaledema, ai 7 d'agost. An pëia so dala staziun a munt dales 10.00 en prozesciun contemplan la Via Crucis y dales 11.00 saral spo messa tla dljia d'La Crusc.

Ora d'oraziun te stüa dla ciasa de nosc Sant a Oies en vëndres, ai 09 de agost dales 20.00. Düc é dër bel inviá a tó pert.

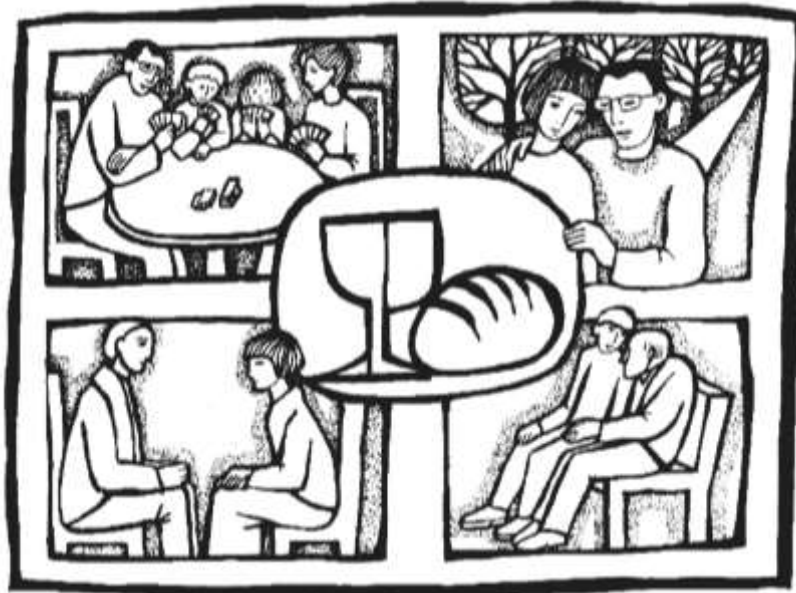
COMUN - Racoïöda refodam da tosser a Antermëia dan le magazinn di stödafüch en dedolönesc, 06.08.2024 dales 14:45 ales 15:45

MUSIGA SAN MARTIN: En jöbia ai 8 de agost dales 21:00 él concert dla musiga tl salf dles manifestaziuns a Antermëia. I sëis düc dër bel inviá da gní a ascuté sö. I se aspetun!

L'Istitut Ladin "Micurá de Rü" Ves inviëia dër bel ala daurida dla mostra de **Simon Josef Rubatscher**, en vëndres, ai 09.08.2024 dales 18:00 tl salf dl Istitut Ladin a San Martin. La mostra é daverta dai 10.08. ai 25.08.2024, dales 10:00 ales 12:00 y dales 15:00 ales 19:00.

Le **MUSEUM LADIN** inviëia a **mostra & aperitif** en jöbia, ai **08 de agost**. Al vëgn pité vijites menades fora por la mostra *Countdown to Mass Extinction?* cun le curadú Herwig Prinoth. La vijita menada vëgn proponüda dales 15:00 ales 16:00 por todësch y dales 16:00 ales 17:00 por talian. Dales 17:00 inant podëis Ves gode la sëra sön la terassa panoramica dl Museum Ladin Ciastel de Tor cun n bun aperitif y musiga dal ví cun **GANES UNPLUGGED** - Elisabeth y Marlene Schuen. Periun de na prenotaziun a prenotaziuns@musemladin.it o 04740524020 por la vijita menada, che costa €10,00 (incl. entrada tl museum Ciastel de Tor).

Proscimi terminns: 22.08 L VIN Y L DIN, 29.08 vijita menada zënza aperitif.





Les porsones tl Vangele che é adöm cun un gröm d’atri gnödes pasciödes a na moda straordinaria á sintí che al ê dailó zacai che ê bun da ti paré la fan. Ai ti vá do, o aldí y odèi deplü de Gejú. Ai o deplü co pan, deache al é ince na fan che pan ne é nia bun da paré. Fan do comunité, do proteziun, do aiüt. Val fan é porsones bunes da se paré danter ères – la fan do redenziun, do eternité para Idí.



In jedem Brot
ist die Gnade des
allmächtigen Gottes
verborgen.

Nikolaus von Flüe

	06.08.2024	Samira - Barbara
	11.08.2024	Niklas – Teo – Karol - Thomas
	11.08.2024	Annamaria Daverda

Impressum:
Comunicaziuns:
Download:

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza
cina la jöbia sëra a carlo.piazza@hotmail.com | o tel. 3803520465
www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it